



TEKSTY PRZYJĘTE

P9_TA(2021)0265

Uruchomienie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji – EGF/2020/003 DE/GMH Guss – Niemcy

Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 8 czerwca 2021 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003 DE/GMH Guss (COM(2021)0207 – C9-0156/2021 – 2021/0107(BUD))

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedłożony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2021)0207) – C9-0156/2021),
 - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006¹ („rozporządzenie w sprawie EFG”),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027², w szczególności jego art. 8,
 - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 16 grudnia 2020 r. między Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami oraz w sprawie nowych zasobów własnych, w tym również harmonogramu wprowadzania nowych zasobów własnych (porozumienie międzyinstytucjonalne z 16 grudnia 2020 r.)³, w szczególności jego pkt 9,
 - uwzględniając opinie przedstawione przez Komisję Zatrudnienia i Spraw Socjalnych oraz Komisję Rozwoju Regionalnego,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A9-0189/2021),
- A. mając na uwadze, że Unia opracowała instrumenty ustawodawcze i budżetowe w celu

¹ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855.

² Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 11.

³ Dz.U. L 433 I z 22.12.2020, s. 28.

udzielenia dodatkowego wsparcia pracownikom dotkniętym skutkami istotnych zmian w strukturze światowego handlu lub światowego kryzysu finansowego i gospodarczego oraz z myślą o ułatwieniu im powrotu na rynek pracy; mając na uwadze, że pomoc ta przybiera postać wsparcia finansowego udzielanego pracownikom i przedsiębiorstwom, dla których pracowali;

- B. mając na uwadze, że Niemcy złożyły wniosek EGF/2020/003 DE/GMH Guss o wkład finansowy z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) w następstwie 585 zwolnień¹ w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa Guss GmbH zaklasyfikowanego do działu 24 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Produkcja metali podstawowych) na poziomie NUTS 2 w Düsseldorfie (DEA1)² i Arnsbergu (DEA5)³ w okresie odniesienia, który w przypadku tego wniosku trwał od 31 lipca do 30 listopada 2020 r.;
- C. mając na uwadze, że wniosek dotyczy 585 pracowników zwolnionych w czterech jednostkach zależnych przedsiębiorstwa GMH Guss GmbH w Niemczech;
- D. mając na uwadze, że wniosek jest oparty na kryterium interwencji przewidzianym w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG, zgodnie z którym wymagane jest zwolnienie co najmniej 500 pracowników w czteromiesięcznym okresie odniesienia w przedsiębiorstwie działającym w państwie członkowskim;
- E. mając na uwadze, że przemysł odlewniczy w Niemczech stoi w obliczu poważnych wyzwań, takich jak zmiany w międzynarodowym handlu towarami i usługami oraz nadprodukcja w Chinach, zwłaszcza w przemyśle motoryzacyjnym i maszynowym, a także przenoszenie działalności do państw trzecich, w tym do krajów kandydujących do UE, w których obowiązują niższe normy środowiskowe⁴, a przemysł jest wysoce subsydiowany;
- F. mając na uwadze, że problemy przedsiębiorstwa GMH Guss zaczęły się, gdy najważniejszy klient jednostki zależnej Walter Hundhausen GmbH, odpowiadający za 60% jej produkcji, zdecydował się – w ramach bliskiej delokalizacji – przenieść część swojego łańcucha dostaw do Turcji;
- G. mając na uwadze, że tajwański konkurent MEITA otworzył dwie odlewnie w miejscowości Obrenovac (Serbia), które produkują głównie dla europejskiego przemysłu motoryzacyjnego, a także mając na uwadze, że ze względu na subsydia i niższe koszty pracy MEITA był w stanie zaoferować znacznie niższe ceny niż jego

¹ W rozumieniu art. 3 rozporządzenia w sprawie EFG.

² Jednostki zależne Friedrich Wilhelms-Hütte Eisenguss GmbH i Friedrich Wilhelms-Hütte GmbH, obie położone w Mülheim an der Ruhr.

³ Jednostka zależna Dieckerhoff Guss GmbH w Gevelsbergu oraz jednostka zależna Walter Hundhausen GmbH (a także główna siedziba GMH Guss GmbH) w Schwerte.

⁴ Analiza Deutsche Bank (2020): Automobilindustrie – Produktion in China überflügelt heimische Fertigung [Przemysł samochodowy – produkcja w Chinach znacznie wyższa niż w kraju]; Eurofound (2016): sprawozdanie ERM 2016 – Globalisation slowdown? Recent evidence of offshoring and reshoring in Europe [Czy globalizacja zwalnia? Najnowsze dowody na wyprowadzanie produkcji z Europy i jej repatriację]; Eurofound (2020): sprawozdanie ERM 2020 – Restrukturyzacja transgraniczna. Miara: skompensowana pojemność rejestrowa brutto.

niemiecki konkurent GMH Guss;

- H. mając na uwadze, że ogólna produkcja odlewów metali w Niemczech zmniejszyła się o 8,9% w latach 2018–2019¹ z powodu wyzwań związanych z globalizacją i dotknęła w szczególności Nadrenię Północną-Westfalię, gdzie produkuje się 25% odlewów metalowych w Niemczech;
1. zgadza się z Komisją, że warunki wymienione w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie EFG zostały spełnione i że Niemcy mają prawo do wkładu finansowego w wysokości 1 081 706 EUR na mocy tego rozporządzenia, co stanowi 60% łącznych kosztów wynoszących 1 802 845 EUR, na które składają się wydatki na zindywidualizowane usługi w wysokości 1 730 731 EUR oraz wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, dostarczania i upowszechniania informacji oraz działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości w wysokości 72 114 EUR;
 2. zauważa, że niemieckie władze złożyły wniosek w dniu 15 grudnia 2020 r. oraz że po przekazaniu przez Niemcy dodatkowych informacji Komisja zakończyła ocenę tego wniosku w dniu 27 kwietnia 2021 r. i przekazała ją Parlamentowi tego samego dnia;
 3. zauważa, że spełniono wszystkie wymogi proceduralne;
 4. zauważa, że wniosek dotyczy łącznie 585 pracowników zwolnionych w niemieckim sektorze przemysłowym; ubolewa, że Niemcy spodziewają się, iż tylko 476 spośród wszystkich kwalifikujących się beneficjentów (455 to mężczyźni, a 21 – kobiety, z czego większość w wieku od 30 do 54 lat) weźmie udział w środkach (docelowi beneficjenci);
 5. podkreśla, że oczekuje się, iż zwolnienia te będą miały znaczący wpływ na lokalną gospodarkę, ponieważ miały miejsce w kontekście wysokiego poziomu bezrobocia (10,7 % we wrześniu 2020 r.) w Zagłębiu Ruhry ze względu na wyzwania strukturalne utrzymujące się od lat 60. XX wieku oraz skutki pandemii COVID-19;
 6. zwraca uwagę, że większość zwolnionych pracowników ma już za sobą połowę życia zawodowego, niski poziom kwalifikacji formalnych i często słabo zna język niemiecki; podkreśla ponadto, że zgodnie z wyjaśnieniami zawartymi we wniosku duża liczba beneficjentów to mężczyźni ze środowisk migracyjnych oraz że ich pomyślna reintegracja na rynku pracy może zależeć od pomocy innych członków ich rodzin, którzy często posiadają znacznie lepszą znajomość języka niemieckiego niż byli pracownicy;
 7. z zadowoleniem przyjmuje oraz podkreśla fakt, że zorganizowano grupy osób o podobnej sytuacji, biorąc pod uwagę sytuację osobistą byłych pracowników, których kwestia ta dotyczy; podkreśla, że byli pracownicy, bez dyskryminacji i niezależnie od narodowości, muszą być integrowani i wspierani ze środków przewidzianych w tym projekcie EFG;
 8. uważa, że zapewnienie zwolnionym pracownikom kwalifikacji niezbędnych do

¹ Stephen, Sophie (2020): Deutsche Gussproduktion 2019 und Ausblick 2020 [Produkcja odlewów metali w Niemczech w roku 2019 i perspektywy na rok 2020], źródło: GIESSEREI, 04/2020.

ekologicznej i sprawiedliwej transformacji przemysłu unijnego zgodnie z Europejskim Zielonym Ładem stanowi odpowiedzialność społeczną Unii, ponieważ pracowali oni w sektorze charakteryzującym się wysoką intensywnością emisji dwutlenku węgla; w związku z tym z zadowoleniem przyjmuje zindywidualizowane usługi świadczone przez EFG na rzecz pracowników, które obejmują środki w zakresie podnoszenia kwalifikacji oraz niemieckie kursy, warsztaty, orientację zawodową, doradztwo zawodowe, dodatki szkoleniowe oraz usługi doradcze w zakresie podejmowania działalności gospodarczej, aby uczynić ten sektor i cały rynek pracy bardziej zrównoważonymi i odpornymi w przyszłości;

9. zauważa, że Niemcy rozpoczęły świadczenie zindywidualizowanych usług na rzecz beneficjentów objętych pomocą 1 sierpnia 2020 r. oraz że okres kwalifikowalności do uzyskania wkładu finansowego z EFG będzie zatem trwał od 1 sierpnia 2020 r. do 15 grudnia 2022 r.;
10. zauważa, że Niemcy zaczęły ponosić wydatki administracyjne w zakresie wdrażania EFG w dniu 1 listopada 2020 r. oraz że wydatki na działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania, działania w zakresie dostarczania i upowszechniania informacji oraz działania w zakresie kontroli i sprawozdawczości kwalifikują się zatem do przyznania wkładu finansowego z EFG od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 15 czerwca 2023 r.;
11. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług został opracowany przez Niemcy w porozumieniu z partnerami społecznymi oraz że utworzono komitet monitorujący składający się z przedstawicieli Ministerstwa Pracy i Spraw Społecznych, publicznych służb zatrudnienia, spółki transferowej, przedstawicieli partnerów społecznych, przedstawicieli związku zawodowego IG Metall, likwidatorów zwalnającego przedsiębiorstwa i jego spółek zależnych, a także przedstawicieli rad zakładowych, aby kierować interwencją współfinansowaną z EFG; podkreśla, że partnerzy społeczni zainteresowanych przedsiębiorstw współpracowali już w miesiącach i latach poprzedzających uruchomienie EFG w celu poprawy trudnych warunków i sytuacji gospodarczej, co obejmowało również znaczne ustępstwa płacowe ze strony pracowników;
12. zauważa, że władze niemieckie potwierdziły, iż działania kwalifikowalne uzupełniają środki oferowane przez Europejski Fundusz Społeczny (EFS) w ramach programu operacyjnego EFS dla Nadrenii Północnej-Westfalii i nie zastępują tych środków;
13. przypomina, że pomoc z EFG nie może zastępować działań, za które na mocy prawa krajowego lub umów zbiorowych odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
14. zatwierdza decyzję załączoną do niniejszej rezolucji;
15. zobowiązuje swojego przewodniczącego do podpisania wraz z przewodniczącym Rady niniejszej decyzji i zapewnienia jej publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
16. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikiem Radzie i Komisji.

ZAŁĄCZNIK

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji
w następstwie wniosku złożonego przez Niemcy – EGF/2020/003 DE/GMH Guss**

*(Tekst tego załącznika nie został powtórzony w tym miejscu, ponieważ odpowiada on
końcowej wersji decyzji (UE) 2021/1021.)*